

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 26/90/5 Rev.1¹

البند 5 من جدول الأعمال

يونيو/حزيران 2026

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة التسعون

المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية، جنيف، سويسرا

29 يونيو/حزيران - 3 يوليو/تموز 2026

المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالدستور الغذائي

التقرير النهائي للفترة 2024-2025 والتقرير المرحلي للفترة 2026-2027

(من إعداد أمانة الدستور الغذائي)

أولاً - المقدمة

1- وفقاً للفقرة 1 من المادة الثالثة عشرة من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي (الهيئة)،² تقدّم أمانة الدستور الغذائي تقريراً عن المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية وتقديراً للنفقات استناداً إلى برنامج العمل المقترح للهيئة وأجهزتها الفرعية مشفوعاً بمعلومات عن نفقات الفترة المالية السابقة.

2- وطلبت هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والأربعين من أمانة الدستور الغذائي أن تقدّم، على أساس سنوي، وفي دورة اللجنة التنفيذية للهيئة التي تسبق مباشرة انعقاد دورة الهيئة، تفصيلاً للتكاليف بحسب الأنشطة.³

3- وتحتوي هذه الوثيقة على تقرير نهائي عن النفقات لفترة السنتين 2024-2025. كما تحتوي على التقرير المرحلي عن النفقات لفترة السنتين 2026-2027، بما في ذلك خطة عمل الدستور الغذائي التي تربط المجالات والأنشطة المتعلقة بالبرنامج بالميزانية. وتركز على الميزانية العادية للهيئة. ومع ذلك، يعتمد نظام الدستور الغذائي بالإضافة إلى ذلك على ما يلي:

(1) الأعضاء الذين يعملون كجهات مضيضة للأجهزة الفرعية للدستور الغذائي ومجموعات العمل (توفير خدمات الترجمة

الفورية، والترجمة التحريرية، والرؤساء، وأمانة محلية، وأماكن انعقاد الاجتماعات بشكل حضوري)؛

(2) وقيام الأعضاء بانتداب موظفين إلى أمانة الدستور الغذائي؛

¹ إضافة إلى القسم الخامس (النقطة (د)) لإبراز آخر المساهمات في الدستور الغذائي

² دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي، الطبعة الثلاثون.

³ الفقرة 202(8) من التقرير REP24/CAC.

- (3) ومساهمات منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) ومنظمة الصحة العالمية في مجالات مثل الخدمات القانونية والتواصل؛
- (4) وإسداء المشورة العلمية من أجهزة الخبراء التي تعقدتها المنظمة ومنظمة الصحة العالمية؛
- (5) والأعضاء الذين يديرون جهاز الدستور الغذائي الوطني الخاص بهم (جهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي وغالبًا لجنة وطنية للدستور الغذائي) ويتحملون كلفة مشاركة مندوبيهم، وحيثما كان ذلك مناسبًا كلفة الموظفين المنتخبين (رئيس الهيئة ونوابه، وأعضاء اللجنة التنفيذية المنتخبون على أساس التوزيع الجغرافي، ومنسقو الدستور الغذائي المعيّنون من قبل كل إقليم من أقاليم الدستور الغذائي الستة) في اجتماعات الدستور الغذائي؛
- وعلاوةً على ذلك، يجري أيضًا تعزيز الشمول في عملية وضع المعايير وفي تنفيذ مواصفات الدستور الغذائي من خلال ما يلي:
- (6) مشاريع وأنشطة بناء القدرات التي تنفذها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمتعلقة بالدستور الغذائي على الصعيدين الوطني والإقليمي.

ثانيًا - التقرير النهائي عن النفقات للفترة 2024-2025

4- أنفقت ميزانية الفترة 2024-2025 بالكامل. ويقدم الجدول 1 تفصيلًا للنفقات مقارنةً بالميزانية، موزعةً بحسب نوع التكاليف.

الجدول 1- ميزانية البرنامج العادي للفترة 2024-2025 والنفقات خلال فترة السنتين 2024-2025 موزعةً بحسب نوع التكاليف (بالدولار الأمريكي)

وصف لحساب منظمة الأغذية والزراعة	ميزانية الفترة 2024-2025	نفقات عام 2024	نفقات عام 2025	المجموع
5011 رواتب الفئة الفنية (أ)	3 373 000	1 454 197	1 496 861	2 951 058
5012 رواتب فئة الخدمات العامة (ب)	1 151 000	597 768	598 194	1 195 962
5013 الاستشاريون (ج)	1 000 000	449 631	618 478	1 068 109
5014 العقود (د)	66 000	420 662	220 048	640 710
5020 المتعاقدون المحليون (هـ)	100 000	7 572	57 389	64 961
5021 السفر (و)	800 000	354 339	308 302	662 641
5024 مشتريات البند الاستهلاكية (ز)	100 000	27 729	47 719	75 448
5025 مشتريات البند غير الاستهلاكية (ح)	200 000	81 225	168 588	249 813
5028 نفقات التشغيل العامة (ط)	385 000	398 543	77 710	476 253
5050 الخدمات المشتركة الداخلية والدعم (ي)	1 700 000	763 738	883 349	1 647 087
المجموع	8 875 000	4 555 404	4 476 638	9 032 042
المجموع (بالنسبة المئوية)		%51.3	%50.4	%101.8

(أ) كانت النفقات ضمن بند رواتب الفئة الفنية أقل مما هو مدرج في الميزانية بسبب شغور وظيفة من الفئة ف-5.

(ب) كانت النفقات ضمن بند رواتب فئة الخدمات العامة أقل بشكل طفيف مما هو مدرج في الميزانية خاصة وأنّ النفقات الفعلية كانت أعلى من المعدلات القياسية التي وُضعت الميزانية على أساسها.

(ج) وشملت نفقات الاستشاريين ما يلي:

- (1) الدعم الإضافي من الأمانة للجان الدستور الغذائي؛
- (2) وإدارة أنظمة تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالدستور الغذائي والإشراف عليها وصيانتها باستمرار (قواعد البيانات، والموقع الإلكتروني ومستودعات الوثائق ذات الصلة، وإدارة الأنظمة الإلكترونية)؛
- (3) والتواصل والتوعية، بما في ذلك إنتاج الموصفات والمطبوعات وتحريرها وتنسيقها وتصميمها، ولا سيما نصوص الدستور الغذائي، لدعم اجتماعات الدستور الغذائي، وتحديث الصفحة الإلكترونية للدستور الغذائي، وتعزيز الحضور على وسائل التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك؛
- (4) وخدمات الترجمة التحريرية والفورية التي تعدّز على المنظمة توفيرها داخليًا (في إطار الخدمات المشتركة الداخلية)، بما في ذلك الخدمات التحريرية للمواصفات؛
- (5) وخدمات مكتب المساعدة للأعضاء والمراقبين بشأن الأنظمة الإلكترونية والتدريب الدوري وبناء القدرات لفهم هيئة الدستور الغذائي والمشاركة فيها (مثل الندوات عبر الإنترنت، وما إلى ذلك)؛
- (6) وتبسيط مسارات العمل الخاصة بنشر نصوص الدستور الغذائي وترجمتها، وتعزيز تلك المسارات.

(د) وكانت نفقات العقود أعلى مما هو مدرج أساسًا في الميزانية، واستُخدمت الوفورات المحققة في مجالات أخرى (انظر الفقرة 5) لتغطية هذه التكاليف. وقد شملت ما يلي:

- (1) النفقات المتعلقة بدعم اجتماعات الدستور الغذائي، بما في ذلك معدات الصوت والفيديو والتكنولوجيا الخاصة ببيت اجتماعات لجان الدستور الغذائي مباشرة عبر الإنترنت وإتاحة المشاركة الافتراضية في الدورتين السابعة والأربعين والثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي؛
- (2) والنفقات المتصلة بالمعارض التي ينظمها الدستور الغذائي بالتزامن مع الاحتفالات بمناسبة اليوم العالمي لسلامة الأغذية وهيئة الدستور الغذائي؛
- (3) وعقد مع شركة متخصصة، بالتعاون مع شعبة منظمة الأغذية والزراعة الرقمية والمعلوماتية الزراعية، بغرض تحديث البنية التحتية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات المستخدمة في تشغيل قواعد البيانات الحالية، بعدما ألغت المنظمة تدريجيًا البنية التحتية السابقة، وإدخال تحديثات على قاعدة بيانات مواصفة الدستور الغذائي العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS 192-1995)، بما يتماشى مع مناقشات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية. وقد بدأ هذا العمل في عام 2024 وتواصل طيلة عام 2025. وسينتهي في عام 2026 مع نقل الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي إلى نظام جديد لإدارة المحتوى.
- (4) وعقد مع شركة متخصصة لرقمنة المسح بشأن استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها، واستحداث لوحة تحكم تفاعلية لجمع بيانات هذا المسح وتقديمها. ومن شأن هذا أن يخفض التكاليف المتصلة بالمسح ويساعد في إدارتها بطريقة مبسطة أكثر.

(هـ) وشمل المتعاقدون المحليون موظفي فئة الخدمات العامة الذين يقومون بعمل إضافي لدعم أنشطة الدستور الغذائي (أمانة الدستور الغذائي، والأمن، والخدمات الطبية، وما إلى ذلك)، خاصة خلال انعقاد دورات اللجنة التنفيذية وهيئة الدستور الغذائي، بالإضافة إلى الموظفين الإضافيين المعيّنين محليًا، مثل السعاة للمعاونة خلال الدورات المنعقدة في روما (بالنسبة إلى الاجتماعات المنعقدة في جنيف، تدرج هذه النفقات تحت البند 5028 النفقات التشغيلية العامة، بمساهمة منظمة الصحة العالمية).

(و) وغطى بند السفر النفقات المتعلقة بمشاركة موظفي الدستور الغذائي في دورات لجان الدستور الغذائي، وكذلك حضور الاجتماعات التي تطلبت مشاركة أمانة الدستور الغذائي (مثل اجتماعات منظمة التجارة العالمية، واجتماعات المنظمات الأخرى المعنية بوضع المعايير عندما لا تكون المشاركة بالوسائل الافتراضية ممكنة أو كافية). كما شمل دعم مشاركة أعضاء اللجنة التنفيذية من البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل في دورات اللجنة التنفيذية. وكانت النفقات أقل مما هو مدرج في الميزانية بفعل تطبيق أفضل لسياسة المنظمة المتعلقة بشراء تذاكر السفر مسبقًا، ودعم الموظفين المتدربين الذين لديهم ميزانية سفر خاصة بهم (خارج الميزانية العادية للدستور الغذائي والتي توفرها ميزانية البلد الداعم).

(ز) وشمل بند مشتريات البنود الاستهلاكية تكاليف تراخيص البرمجيات مثل Zoom ونظام التعليقات الإلكتروني (OCS) وكذلك مواد التواصل وتكاليف النشر المتعلقة بالدورتين السابعة والأربعين والثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (الخلفية في قاعة الاجتماعات، اللافات، الحقائق المخصصة للمندوبين، وما إلى ذلك).

(ح) وشمل بند مشتريات البنود غير الاستهلاكية المعدات المكتبية مثل أجهزة الكمبيوتر، بالإضافة إلى التكاليف المتكررة المتعلقة باستضافة الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي وصيانتها (تُحسب في نهاية السنة). واستُخدم جزء من الوفورات المحققة خلال عام 2025 لتجديد أجهزة الكمبيوتر والمعدات القديمة، تماشيًا مع سياسات تكنولوجيا المعلومات في المنظمة.

(ط) وكانت نفقات التشغيل العامة أعلى من المقرر، وكانت تتعلق بشكل رئيسي بالتكاليف المتصلة بمكان عقد الاجتماعات وشملت ما يلي:

- (1) سداد التكاليف إلى منظمة الصحة العالمية مقابل التكاليف التي تم تكبدها للدورة السابعة والثمانين للجنة التنفيذية (2024) والدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2024)، بما في ذلك خدمات الترجمة التحريرية والفورية، والخدمات الأمنية، والسعاة، وما إلى ذلك؛
- (2) واستئجار مكان لعقد الدورة السابعة والثمانين للجنة التنفيذية والدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي والخدمات اللوجستية ذات الصلة؛
- (3) وعقود الترجمة التحريرية و/أو الفورية الخارجية؛
- (4) والدعم المقدم إلى البلدان المضيفة لتنظيم أعمال الأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي؛
- (5) وتنظيم حلقة عمل قبل انعقاد اللجنة التنفيذية بشأن الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي وحلقة عمل بعد انعقاد الدورة التاسعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لرؤساء لجان الدستور الغذائي؛
- (6) وتكاليف خدمات تقديم الطعام والإسعاف خلال انعقاد هيئة الدستور الغذائي، وتكاليف متنوعة أخرى.

(ي) وشملت الخدمات المشتركة الداخلية النفقات الخاصة بخدمات الترجمة التحريرية والفورية التي توفرها المنظمة لهيئة الدستور الغذائي، واجتماعات اللجنة التنفيذية، ولجان التنسيق المشتركة بين المنظمة/منظمة الصحة العالمية، والوثائق والتقارير، ومواصفات الدستور الغذائي، والدعوات لاجتماعات الدستور الغذائي، والتعاميم، ودليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي. وقد تحققت الوفورات في هذا البند من خلال تقديم وثائق أقصر، ضمن الحدود الزمنية المتفق عليها مع قسم خدمات الترجمة التحريرية في المنظمة. وأعيد توجيه هذه الوفورات لترجمة ما تراكم من مواصفات الدستور الغذائي، إنما كانت لقسم

الترجمة التحريرية في المنظمة قدرة على استيعاب عدد محدود فقط من طلبات الترجمة الإضافية. وستواصل الجهود في هذا الصدد خلال فترة السنتين 2026-2027.

- 5- وقد تحققت الوفورات في البنود التالية:
 - (أ) رواتب الفئة الفنية بسبب منصب شاغر من الدرجة ف-5؛
 - (ب) نفقات السفر بفعل تطبيق سياسة المنظمة الخاصة بشراء التذاكر مسبقاً على نحو أفضل، والدعم المقدم للموظفين المنتدبين الذين لديهم ميزانية خاصة بهم للسفر؛
 - (ج) المتعاقدون المحليون خاصة وأنّ دورة واحدة فقط للجنة التنفيذية للدستور الغذائي عُقدت في روما في عام 2024؛
 - (د) إدارة أكثر كفاءة لأعمال الترجمة التحريرية.
- 6- وأعيد توجيه الوفورات بشكل أساسي لمعالجة التراكم في الترجمة التحريرية والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، ولا سيما:
 - (أ) ترجمة العدد المتراكم من مواصفات الدستور الغذائي، مع الإشارة إلى وجود حدٍّ أقصى لعدد الترجمات التي يمكن القيام بها قبل نهاية فترة السنتين (تمت ترجمة 21 مواصفة صادرة عن الدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي إلى اللغات الروسية والصينية والعربية وتمّ نشرها في الأشهر الأخيرة، كما جرت ترجمة أسرع لبعض المواصفات إلى اللغتين الإسبانية والفرنسية)؛
 - (ب) إبرام عقد مع شركة متخصصة، بالتعاون مع شعبة منظمة الأغذية والزراعة الرقمية والمعلوماتية الزراعية، لتحسين البنية التحتية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات التي تقوم عليها قواعد البيانات الحالية؛
 - (ج) عقد مع شركة متخصصة، لرقمنة المسح بشأن استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها، واستحداث لوحة متابعة تفاعلية لجمع بيانات هذا المسح وتقديمها. وسيخفّض هذا التكاليف المتصلة بالمسح ويساعد في إدارتها بطريقة مبسّطة أكثر؛
 - (د) نفقات التشغيل العامة، خاصة التكاليف المتكبّدة لعقد الدورة السابعة والثمانين للجنة التنفيذية والدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي (وقد تمّ احتساب بعضها في مطلع عام 2025)، وحلقة عمل قبل انعقاد اللجنة التنفيذية للدستور الغذائي بشأن الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي وحلقة عمل مقررّة بعد الدورة التاسعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لرؤساء الدستور الغذائي؛
 - (هـ) ودعم البلدان المضيفة لتنظيم أعمال الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي.

7- وجرى دعم النفقات أعلاه أيضاً بواسطة الدخل الناجم عن تعويض الوقت الذي خصّصه موظفو الدستور الغذائي للمشاريع الممولة من خارج الميزانية وتوفير ميزانية السفر لموظف مُنتدّب واحد. ويبرّر ذلك مجموع النفقات المرتفع مقارنةً بالميزانية.

ثالثاً - التقرير المرحلي للفترة 2026-2027

- 8- وافق مؤتمر المنظمة في دورته الرابعة والأربعين (2025) على برنامج العمل والميزانية للفترة 2026-2027 الذي اقترحه المدير العام للمنظمة وطلب من إدارة المنظمة، في إطار إعداد التعديلات على برنامج العمل والميزانية للفترة 2026-2027، أن تحافظ على مستوى التمويل المقترح حالياً في إطار الميزانية العادية لبرنامج الدستور الغذائي، وأن تبحث في إمكانية الحصول على تمويل إضافي من جميع مصادر التمويل.⁴

⁴ الفقرة 61(هـ) من التقرير C. 2025/REP.

9- كما أن جمعية الصحة العالمية في دورتها الثامنة والسبعين (2025)، لدى مناقشتها تعزيز القدرات الوطنية في مجال اتخاذ القرارات المستندة إلى الأدلة بشأن اعتماد المعايير والمواصفات وأثرها، أكدت مجددًا أن الأدلة العلمية تشكل أساسًا مهمًا لوضع الإرشادات السريرية والمتعلقة بالصحة العامة، وأقرت بأهمية العلم والأدلة العالية الجودة.⁵

10- وشملت عمليات إعادة التخصيص ذات الأولوية في التعديلات في برنامج العمل والميزانية المعتمد للفترة 2026-2027 مبلغًا إضافيًا قدره 0.5 ملايين دولار أمريكي للدستور الغذائي⁶، مما يزيد مساهمة المنظمة الإجمالية في البرنامج العادي لفترة السنتين من 7 125 000 دولار أمريكي إلى 7 625 000 دولار أمريكي. وبقيت مساهمة منظمة الصحة العالمية في ميزانية الدستور الغذائي على حالها عند 1 750 000 دولار أمريكي.

11- وأوصى المجلس في دورته المنعقدة خلال شهر ديسمبر/كانون الأول 2025، لدى استعراض التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2026-2027، بأن تستكشف المنظمة مصادر تمويل بديلة لعمليات تحديث البنية التحتية الرأسمالية الحيوية في المقر الرئيسي بمبلغ مليوني (2) دولار أمريكي وإعادة تخصيص مليون (1) دولار أمريكي للوقاية من الأمراض الحيوانية العابرة للحدود، وإعادة تخصيص المليون (1) دولار أمريكي المتبقي للبيانات والإحصاءات والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والدستور الغذائي، وأوصى باستخدام هذه الزيادة الإضافية في المخصصات الموجهة إلى الدستور الغذائي بما يتماشى مع استنتاجات الدورة الثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، وطلب من الإدارة تقديم معلومات محدّثة من خلال العمليات العادية لإعداد التقارير المؤسسية.⁷

12- وقد أوصت اللجنة التنفيذية للدستور الغذائي في دورتها التاسعة والثمانين وأقرت هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين أن تُستخدم الموارد الإضافية في المجالات التالية ذات الأولوية:

- تحديث قواعد البيانات الحالية (المواد المضافة إلى الأغذية، مخلفات مبيدات الآفات، ومخلفات العقاقير البيطرية)؛
- إقامة قواعد بيانات جديدة (أساليب التحليل وأخذ العينات والملوثات في الأغذية)؛
- وتقديم الدعم للجان التي يمكن أن تعيد هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين تفعيلها.

13- وفي مارس/آذار 2026، حدّدت المنظمة مصادر تمويل بديلة لإجراء تحسينات بالغة الأهمية في البنية التحتية للمقر الرئيسي كانت مُدرجة في الأساس ضمن الميزانية في إطار التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2026-2027. وقد سمح هذا بإعادة تخصيص مبلغ 333 400 دولار أمريكي لفترة السنتين 2026-2027 وفق توجيهات المجلس. وقد تمّ تخصيص هذه الموارد لشعب المنظمة المعنية على النحو التالي:

- (أ) 173 400 دولار أمريكي لشعبة النظم الغذائية وسلامة الأغذية، للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، وعمل اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية؛
- (ب) 110 000 دولار أمريكي لشعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات، لعمل الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات في مجال تقييم التعرّض ودليل متطلبات البيانات؛

⁵ التقرير الخامس للجنة ألف، الوثيقة A78/51.

⁶ الفقرة 6 في الوثيقة CL 179/3.

⁷ الفقرة 9(ز) في الوثيقة CL 179/REP.

(ج) و50 000 دولار أمريكي لشعبة الأغذية والتغذية، لاجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية في مجال البروبيوتيك، بناءً على طلب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة.

14- وحتى شهر أبريل/نيسان 2026، كان قم تم إنفاق نسبة 55.4 في المائة من ميزانية عام 2026. ويعرض الجدول 2 بالتفصيل النفقات مقارنة بالميزانية، موزعة بحسب نوع الكلفة.⁸

⁸ يشمل هذا الرواتب حتى نهاية السنة.

الجدول 2- ميزانية البرنامج العادي للفترة 2026-2027 والنفقات لعام 2026 بحسب نوع التكاليف (بالدولار الأمريكي)

وصف لحساب المنظمة	ميزانية 2026-2027	ميزانية 2026	نفقات عام 2026 ⁹ (حتى أبريل/نيسان)
5011 رواتب الفئة الفنية (أ)	3 484 000	1 742 000	1 433 117
5012 رواتب فئة الخدمات العامة (أ)	1 019 000	509 500	440 808
5013 الاستشاريون (ب)	*1 100 000	550 000	461 857
5014 العقود (ج)	*/266 000	133 000	-4 689
5020 المتعاقدون المحليون (د)	100 000	50 000	1 240
5021 السفر (هـ)	800 000	400 000	223 364
5024 مشتريات البند الاستهلاكية (و)	100 000	50 000	2 158
5025 مشتريات البند غير الاستهلاكية (ز)	200 000	100 000	883
5028 نفقات التشغيل العامة (ح)	406 000	203 000	16 011
5050 الخدمات المشتركة الداخلية والدعم (ط)	*1 900 000	950 000	22 751
المجموع	9 375 000	4 687 500	2 597 499
المجموع (بالنسبة المئوية)			%55.4

* بالنسبة إلى الفترة 2026-2027، تمّ تخصيص الاعتماد الإضافي البالغ 500 000 دولار أمريكي لهذه المجالات، وفقًا لقرار هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين.

(أ) تشمل الرواتب موظفي أمانة الدستور الغذائي من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة، موزعة على مخرجات خطة عمل الدستور الغذائي وأنشطتها. وهي تتضمن الالتزامات حتى نهاية السنة.

(ب) وتشمل نفقات الاستشاريين ما يلي:

- (1) دعم إضافي من الأمانة للجان الدستور الغذائي؛
- (2) وإدارة أنظمة تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالدستور الغذائي والإشراف عليها وصيانتها باستمرار وتطويرها (قواعد البيانات، والموقع الإلكتروني ومستودعات الوثائق ذات الصلة، وإدارة الأنظمة الإلكترونية)؛
- (3) والتواصل والتوعية، بما في ذلك إنتاج الموصفات والمطبوعات وتحريرها وتنسيقها وتصميمها، ولا سيما نصوص الدستور الغذائي، والرسوم البيانية لدعم اجتماعات الدستور الغذائي، وتحديث الصفحة الإلكترونية للدستور الغذائي، وتعزيز الحضور على وسائل التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك؛
- (4) وخدمات الترجمة التحريرية والفورية التي يتعذر على المنظمة توفيرها داخليًا (في إطار الخدمات المشتركة الداخلية)، بما في ذلك الخدمات التحريرية للمواصفات؛

⁹المرجع نفسه.

- (5) وخدمات مكتب المساعدة للأعضاء والمراقبين بشأن الأنظمة الإلكترونية والتدريب الدوري وبناء القدرات لفهم هيئة الدستور الغذائي والمشاركة فيها (مثل الندوات عبر الإنترنت، وما إلى ذلك)؛
- (6) وتبسيط مسارات العمل الخاصة بنشر نصوص الدستور الغذائي وترجمتها، وتعزيز تلك المسارات.
- (ج) وتشمل العقود تعديلاً مقارنة بفترة السنتين الأخيرة (ما يفسر الرقم السليبي).
- (د) ويشمل المتعاقدون المحليون موظفي فئة الخدمات العامة الذين يقومون بعمل إضافي لدعم لجان الدستور الغذائي في مناطق زمنية مختلفة.
- (هـ) وتتعلق نفقات السفر بموظفي الدستور الغذائي في دورات لجان الدستور الغذائي وكذلك لحضور الاجتماعات التي تتطلب مشاركة الأمانة (مثل اجتماعات اللجنة المعنية بتدابير الصحة والصحة النباتية واللجنة المعنية بالحواجر التقنية أمام التجارة). وتشمل أيضاً الدعم للدورة التسعين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي والدورة التاسعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي. كما يشمل السفر دعم مشاركة أعضاء اللجنة التنفيذية من البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل في جميع دورات اللجنة التنفيذية التي عُقدت بحضور الأعضاء خلال فترة السنتين.¹⁰
- (و) ويشمل البند الخاص ببنود المشتريات الاستهلاكية مواد التواصل وتراخيص مختلفة لدعم عمليات المسح، والبث المباشر عبر الإنترنت، وما إلى ذلك.
- (ز) ويشمل البند الخاص ببنود المشتريات غير الاستهلاكية المعدات المكتبية مثل أجهزة الكمبيوتر.
- (ح) وتشمل نفقات التشغيل العامة:
- (1) رسوم خدمات تقديم الطعام المتصلة بالدورة التاسعة والثمانين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي والدورة الثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي المحتملة في عام 2026.
- (ط) وتشمل الخدمات المشتركة الداخلية النفقات الخاصة بخدمات الترجمة التحريرية والفورية التي توفرها منظمة الأغذية والزراعة، بما في ذلك الأعباء المتصلة بأعمال الترجمة خلال سنة 2025.

رابعاً - التقرير المرحلي عن خطة العمل للفترة 2026-2027

15- عُرضت على هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين خطة عمل تربط مجالات وأنشطة البرنامج باقتراح ميزانية الدستور الغذائي لفترة السنتين 2026-2027 بحسب الوصف لحساب المنظمة.¹¹ ويوفر الجدول 3 لمحة عامة سردية عن التقدم المحرز مقارنةً بالأنشطة المقررة لعام 2026. ويسير العمل في الاتجاه الصحيح بصورة عامة. وأُجريت تعديلات على نسق الاجتماعات لدعم المشاركة بسبب الصعوبات المرتبطة بالسفر. كما ظهرت صعوبات نتيجة الفترة الزمنية القصيرة الفاصلة بين الدورتين الثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لجهة نشر الوثائق في الوقت المناسب. ويشكل هذا العام أيضاً فترة انتقالية في أمانة الدستور الغذائي حيث يجري التوظيف الناشط في ثلاثة مناصب ويصل العديد من الموظفين المنتدبين إلى نهاية ولايتهم، ويصادف جدولاً مثقلاً بصورة خاصة في النصف الثاني من عام 2026 حيث ستعقد خمس لجان مواضيعية عامة، ولجنة واحدة للسلع (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب عن طريق المراسلة) ولجنتين للتنسيق. والعمل جارٍ على ملء المناصب واستبدال الموظفين المنتدبين، ولضمان التغطية الملائمة لجميع الاجتماعات.

¹⁰ وفقاً للمادة 13-3 من اللائحة الداخلية من دليل إجراءات الدستور الغذائي.

¹¹ الملحق الأول بالوثيقتين CX/EXEC 29/89/4 Rev - CX/CAC 25/48/14 Rev.

الجدول 3- التقرير المرحلي لخطة العمل للفترة 2026-2027

المخرجات	الأنشطة المقررة لعام 2026	التقدم المحرز	ملاحظات
التنفيذ من جانب هيئة الدستور الغذائي	انعقاد الدورة التاسعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بنسق مختلط (6 لغات) في جنيف؛ وإعداد ونشر وثائق العمل والتقارير بجميع اللغات الست، بما في ذلك إجراء الانتخابات	التحضيرات جارية للدورة التاسعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي. إجراء الترتيبات اللازمة لعقد الجلسة بنسق مختلط.	
	انعقاد الدورة التسعين للجنة التنفيذية حضورياً في جنيف (قبل انعقاد الدورة التاسعة والأربعين للهيئة)	التحضيرات للدورة التسعين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي. من المقرر أن تنعقد الدورة في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية.	هذه هي الدورة الأولى للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي التي تُعقد في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية منذ فترة ما قبل الجائحة. وسيتم تقييم أثر التكاليف بعد الدورة.
التنفيذ من جانب اللجنة التنفيذية	انعقاد الدورة الحادية والتسعين للجنة التنفيذية حضورياً في روما	تواصل الدورة التسعون للجنة التنفيذية للدستور الغذائي النظر فيها.	يُعدّ الجدول الزمني للنصف الثاني من عام 2026 مثقلاً بالبنود بصورة خاصة ويأتي أيضاً في مرحلة انتقالية بالنسبة إلى فريق أمانة الدستور الغذائي. وفي هذا السياق، ينبغي إيلاء العناية الواجبة لموعد انعقاد الدورة الحادية والتسعين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي.

<p>لم تكن المشاركة عن بُعد مقررًا أساسًا لأي من الأجهزة الفرعية، إنما أُضيفت للتصدي للصعوبات التي يواجهها المندوبون في المشاركة حضوريا بسبب تقلص خيارات السفر وارتفاع التكاليف. وبُذلت الجهود بالتشارك مع الجهة المضيفة وأمانات الدستور الغذائي لتوفير هذا الخيار بأكبر فعالية ممكنة من حيث الكلفة. لكنّ هذا الأمر استوجب زيادة في الالتزام بالوقت والخدمات اللوجستية من الجهتين وبعض التكاليف غير المتوقعة.</p>	<p>عقد 4 اجتماعات في مواعيدها المقررة: الدورة الخامسة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، الدورة الثامنة والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، والدورة السادسة والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية والدورة التاسعة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية.</p> <p>إصدار التقارير النهائية باللغة الإنكليزية بعد أسبوعين من انعقاد الاجتماع.</p> <p>عُقدت الدورات الأربعة جميعها بنسق مختلط.</p> <p>عُقد اجتماع افتراضي للاجتماع المشترك بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات. ونُشر التقرير على الصفحة الإلكترونية للاجتماع المشترك.</p> <p>عُقدت أيضًا اجتماعات افتراضية لمجموعات العمل التابعة للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات.</p>	<p>9 جلسات (لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة، لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية)</p>	<p>اللجان المواضيعية العامة</p>
--	---	--	---------------------------------

<p>ستُعقد 3 اجتماعات بدلاً من اجتماع واحد للجنة السلع هذا العام، على أن يُعقد الاجتماعان الإضافيان عن طريق المراسلة. ويتمثل الأثر الرئيسي في زيادة الوقت المطلوب من موظفي الأمانة، وهذا مماثل لأثر الاجتماعات بالحضور الشخصي.</p>	<p>عُقدت الدورة التاسعة والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت بالحضور الشخصي وصدر التقرير النهائي بعد أسبوعين من الاجتماع.</p> <p>انعقدت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية عن طريق المراسلة.</p> <p>بعد تفعيل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحليب ومنتجات الحليب خلال الدورة الثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، ستجتمع هذه اللجنة عن طريق المراسلة خلال النصف الثاني من السنة.</p>	<p>جلسة واحدة (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت)</p>	<p>لجان السلع</p>
	<p>التحضيرات جارية للدورتين المقرر عقدهما خلال النصف الثاني من السنة.</p>	<p>دورتان (ترجمة وثائق العمل والتقرير، وسفر الأمانة، والاتصالات والتصميم البياني، والدعم الإضافي عند الطلب) (لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أوروبا)</p>	<p>لجان التنسيق</p>

نشر مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة ومطبوعات أخرى لهيئة الدستور الغذائي			
وضع المواصفات بصيغتها النهائية ونشرها	نشر المواصفات التي اعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية بالتصميم الجديد وفي مستودع المعارف لدى المنظمة.	نشر جميع المواصفات (حوالي 40 مواصفة) التي اعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية بالتصميم الجديد وفي مستودع المعارف لدى المنظمة.	نشر جميع المواصفات (حوالي 40 مواصفة) التي اعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية بالتصميم الجديد وفي مستودع المعارف لدى المنظمة.
	تم حتى الآن نشر 21 مواصفة اعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والأربعين باللغات الروسية والصينية والعربية (إنما ليس بالتصميم المحدث بعد).	تم حتى الآن نشر 21 مواصفة اعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والأربعين باللغات الروسية والصينية والعربية (إنما ليس بالتصميم المحدث بعد).	تم حتى الآن نشر 21 مواصفة اعتمدها هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والأربعين باللغات الروسية والصينية والعربية (إنما ليس بالتصميم المحدث بعد).
وثائق/مطبوعات أخرى	تحويل مواصفات الدستور الغذائي المثقلة بالبيانات والجداول، مثل المواصفتين CXS 234 و CXA-4 إلى ملفات بنسق excel لتحسين كفاءة التحديثات في المستقبل ودقتها.	تحويل مواصفات الدستور الغذائي المثقلة بالبيانات والجداول، مثل المواصفتين CXS 234 و CXA-4 إلى ملفات بنسق excel لتحسين كفاءة التحديثات في المستقبل ودقتها.	تحويل مواصفات الدستور الغذائي المثقلة بالبيانات والجداول، مثل المواصفتين CXS 234 و CXA-4 إلى ملفات بنسق excel لتحسين كفاءة التحديثات في المستقبل ودقتها.
	يتم استكشاف خيارات فعالة من حيث الكلفة لدمج التغييرات في دليل الإجراءات الذي ستعتمده هيئة الدستور الغذائي في دورتها التاسعة والأربعين، مع الإشارة إلى توصية اللجنة التنفيذية للدستور الغذائي بنشر نسخ جديدة كل سنتين. والهدف هو إيجاد توازن بين التكاليف وضمان تحديث دليل الإجراءات في الوقت المناسب قدر الإمكان.	يتم استكشاف خيارات فعالة من حيث الكلفة لدمج التغييرات في دليل الإجراءات الذي ستعتمده هيئة الدستور الغذائي في دورتها التاسعة والأربعين، مع الإشارة إلى توصية اللجنة التنفيذية للدستور الغذائي بنشر نسخ جديدة كل سنتين. والهدف هو إيجاد توازن بين التكاليف وضمان تحديث دليل الإجراءات في الوقت المناسب قدر الإمكان.	يتم استكشاف خيارات فعالة من حيث الكلفة لدمج التغييرات في دليل الإجراءات الذي ستعتمده هيئة الدستور الغذائي في دورتها التاسعة والأربعين، مع الإشارة إلى توصية اللجنة التنفيذية للدستور الغذائي بنشر نسخ جديدة كل سنتين. والهدف هو إيجاد توازن بين التكاليف وضمان تحديث دليل الإجراءات في الوقت المناسب قدر الإمكان.

تحسين توقيت نشر نصوص الدستور الغذائي	تبسيط تدفقات العمل لرصد المطبوعات وترجمة وثائق الدستور الغذائي	اعتماد نظم جديدة لإدارة العمل على المستوى الداخلي لنشر المواصفات بهدف تحقيق أهداف النشر المحددة في الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2026-2030.	في حين أُحرز تقدم جيد على صعيد تدفق العمل في مجال نشر المواصفات، كان التقدم أبطأ حتى الآن في نشر وثائق العمل.
عمليات تحديث قاعدة البيانات	صيانة قواعد البيانات الحالية وتحديثها	تمّ تحديث جميع قواعد البيانات الحالية للدستور الغذائي في أعقاب الدورة الثامنة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي ولا زالت تخضع للصيانة بشكل منتظم.	في إطار برنامج التحديث الرقمي للدستور الغذائي، أُعيد استحداث هياكل وبيانات ووظائف قواعد البيانات القائمة، وتمّ اختبارها ضمن النظام الجديد لإدارة المحتوى. ويوفّر هذا العمل أساساً متيناً لإطلاق الموقع الإلكتروني المحسّن للدستور الغذائي والتحسينات المستقبلية لقاعدة البيانات.
	أساليب التحليل وأخذ العينات	تضمّن العمل الأولي وضع نموذج بيانات مفاهيمي وقاعدة بيانات نموذجية للمواصفة CXS 234، وعُرضاً على الأعضاء في حدث جانبي على هامش الدورة الخامسة والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات لجمع التعقيبات وإرشاد عملية التطوير في المستقبل.	تم الإقرار بضرورة تطوير قاعدة البيانات في سياق العمل الجاري في لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات بشأن اتساق المصطلحات المستخدمة في المواصفة CXS 234 واستعراض الخطط القائمة لأخذ العينات، إنما لا يجب أن يعيق هذا الأمر مباشرة العمل على تطوير قاعدة البيانات.
	مخلفات العقاقير البيطرية	نُظّم حدث جانبي على هامش انعقاد لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، حيث عُرض مفهوم قاعدة البيانات المحسّنة، ممّا يوفر أيضاً فرصة لدمج التطورات الأخيرة في لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية (مثلاً، تحديد مستويات العمل).	أشير إلى أهمية ضمان أن تكون قاعدة البيانات قابلة للتشغيل مع قاعدة البيانات الخاصة بمخلفات المبيدات، خاصة بالنسبة إلى المركّبات المزدوجة الاستخدام مثل مبيدات الآفات والعقاقير البيطرية، ويجب بالتالي أن

<p>يأخذ هذا العمل في الاعتبار نتائج مجموعة العمل الإلكترونية المشتركة بين لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية والجلسة المشتركة بين هاتين اللجنتين المتعلقة بهذه المركبات المزدوجة الاستخدام.</p>			
<p>قاعدة البيانات المحسنة الخاصة بالمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية جاهزة من الناحية الفنية لاستيعاب الهيكل المراجع للجدول 3 في الدورة السادسة والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية. وسوف يعتمد التنفيذ النهائي للملاحظات الواردة في الجدول 3 الجديد على نتائج العمل الجاري لمجموعة العمل الإلكترونية والتوجيهات اللاحقة للجنة.</p>	<p>كانت المناقشة بشأن تحديث قاعدة البيانات وهيكلها جزءاً من جدول أعمال الدورة السادسة والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية. وبالاتناد إلى تقرير أمانة الدستور الغذائي، اتفقت اللجنة على المباشرة بوضع هيكل جديد لقاعدة بيانات المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، خاصة في ما يتعلق بالجدول 3 من المواصفة العامة. وسيتواصل النظر في هذه المسألة خلال الدورة السابعة والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.</p>	<p>المواد المضافة إلى الأغذية</p>	
<p>يجري تمويل هذا العمل حتى تاريخه من الموارد من خارج الميزانية الواردة من كندا وأستراليا.</p>	<p>العمل المحدد الأهداف جارٍ لإعادة تصنيف الحدود القصوى لمخلفات المبيدات الحالية في هيكل التصنيف المنقّح. كما يجري تحديد المسائل المحتملة، وسيُعرض بعض منها على الدورة السابعة والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات. وقد وُضعت نسخة أولى من قاعدة البيانات الجديدة للحد الأقصى لمخلفات المبيدات بشكل تدريجي.</p>	<p>مخلفات مبيدات الآفات</p>	

دعم المشاركة والعمليات الفعالة والكفؤة لوضع المواصفات			
<p>دعم البث عبر الإنترنت والاجتماعات الافتراضية</p>	<p>البث عبر الإنترنت لجميع الدورات (باستثناء اللجنة التنفيذية للدستور الغذائي) ودعم الدورات الافتراضية أو المختلطة (مثلاً، هيئة الدستور الغذائي)</p>	<p>تمّ بث الدورة التاسعة والعشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت عبر الإنترنت فقط. أمّا الدورة الخامسة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات والدورة الثامنة والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية والدورة التاسعة والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية فقد تمّ بثها عبر الإنترنت، كما توفر فيها خيار المشاركة عن بعد. وتضمّنت الدورة السادسة والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية خيار المشاركة عن بعد، وتوفّر أيضاً البث عبر الإنترنت مع تأخير في الوقت لأسباب فنية.</p> <p>جرى تقديم الدعم لأمانات الجهات المضيفة حسب الاقتضاء</p>	<p>كان الهدف في البداية بثّ جميع اجتماعات الأجهزة الفرعية عبر الإنترنت، مع إتاحة بعض الخيارات للمشاركة عن بعد حيث يمكن للجهة المضيفة أن تدعم هذا الخيار. غير أن الصعوبات على مستوى السفر الدولي تطلّبت إجراء تعديلات.</p>
<p>الصيانة وتحديث المحتوى ورسوم الترخيص ودعم المستخدم للصفحة الإلكترونية ونظام تسجيل الملاحظات على الإنترنت ونظام التعليقات الإلكتروني والمنتدى الإلكتروني</p>	<p>صفحة إلكترونية ناشطة وسهلة الاستخدام وأدوات مشاركة إلكترونية مرفقة بدعم مكتب المساعدة في الوقت المناسب</p>	<p>تواصل الدعم المقدم من مكتب المساعدة لنظام التعليقات الإلكتروني ومنتدى العمل الإلكترونية حيث تتم معالجة جميع الاستفسارات في فترة تتراوح بين 24 و48 ساعة.</p> <p>وسوف يُنقل الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي إلى نظام جديد لإدارة المحتوى في يوليو/تموز 2026. والعمل جارٍ على إعداد المحتوى، ما يشكل تنويجاً لبضع سنوات من التحضير.</p>	<p>يشكل الانتقال إلى منصة جديدة خطوة مهمة في تحديث الخدمات الرقمية للدستور الغذائي. وإضافةً إلى محتوى الموقع الإلكتروني، تمّ أيضاً إعداد أدوات إلكترونية وقواعد بيانات متصلة به للانتقال إلى بيئة جديدة. ومن المتوقع أن تعزّز المنصة الجديدة إلى حد كبير الأمن وقدرة النظام على الصمود وأن تقلّص خطر حصول اختلالات في الخدمات.</p>

الوثائق التوجيهية/ الكتيبات	كتيب بشأن اقتراحات العمل الجديد	نُشر كتيب مجموعة الخبراء الإلكترونية بخمس لغات أخرى. وسيكون الكتيب بشأن اقتراحات العمل الجديد جاهزًا للاستعراض في يوليو/تموز. تجري مراجعة كتيب الرئيس - وقد أُجري مسح لجميع الرؤساء وستُقدّم آخر المعلومات إلى الرؤساء في يوليو/تموز.
التدريب على استخدام نظم الدستور الغذائي	تدريب عبر الإنترنت على استخدام نظم وبرامج الدستور الغذائي	تدريب عبر الإنترنت لمدة 3 أيام للجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا ولجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى. توفير تدريب قصير فردي لتجديد معارف الأعضاء/المراقبين عبر الإنترنت أو على هامش اجتماعات اللجان.
التوعية والاتصالات والعلاقات مع منظمات أخرى واستخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها		
التعاون مع منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	المشاركة في اجتماعات المشورة العلمية والاجتماعات الأخرى ذات الصلة لمنظمة الأغذية والزراعة و/أو منظمة الصحة العالمية ودعم اليوم العالمي لسلامة الأغذية	الحفاظ على اتصالات وثيقة مع أمانتي منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تخطيط العمل، وتوفير مدخلات للاجتماعات حسب الاقتضاء.

<p>تعمل أمانة الدستور الغذائي أيضًا على الحفاظ على اتصالات منتظمة مع المنظمات ذات الصلة من خلال آليات غير رسمية، مثل إجراء اتصال منتظم مع أمانة لجنة الصحة والصحة النباتية والمنظمات الثلاث.</p> <p>وهذا العمل الذي تقوم به اللجنة المعنية بالحواجز التقنية أمام التجارة يدعم الدول الأعضاء في منظمة التجارة العالمية للوفاء بالتزاماتها في إطار اتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية، أي تنفيذ المعايير الدولية مثل مواصفات الدستور الغذائي لسلامة الأغذية، وتيسير تبادل المعلومات بشأن الأنشطة ذات الصلة والتعاون الفني والتمويل.</p> <p>العمل جارٍ مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن المزيد من أنشطة التعاون.</p> <p>المشاركة في متابعة إعداد تقرير صاحب <i>لتقرير التنمية العالمية 2025: معايير من أجل التنمية</i>، مع التركيز على النظم الزراعية الغذائية في أفريقيا.</p>	<p>اللجنة المعنية بالصحة والصحة النباتية واللجنة المعنية بالحواجز التقنية أمام التجارة التابعتان لمنظمة التجارة العالمية: تقديم الوثائق إلى اللجنتين المعنيتين بالصحة والصحة النباتية وبالحواجز التقنية أمام التجارة.</p> <p>مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة: المشاركة في اجتماعات مجموعة العمل لتقييم طلبات المشاريع والمصادقة عليها من أجل تنمية القدرات في مجال الصحة والصحة النباتية.</p> <p>مجموعة العمل المعنية بشفافية تدابير الصحة والصحة النباتية: يتمثل الهدف في تقديم الاقتراحات للتحديث الممكن لنظام الإبلاغ ePing من أجل جمع نتائج أكثر دقة بشأن استخدام مواصفات الدستور الغذائي لتيسير التجارة.</p> <p>منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: التعريف بدور الدستور الغذائي، وعرض التطورات الأخيرة في العمل الرامي إلى وضع المواصفات للفاكهة والخضار الطازجة.</p> <p>وكالة الصحة الزراعية وسلامة الأغذية في الكاريبي: المشاركة في اجتماع فريق المهام المعني بسلامة الأغذية في الكاريبي لتوفير المعلومات والتدريب على الدستور الغذائي وعمله.</p> <p>البنك الدولي: حدث إطلاق البنك الدولي لتقرير التنمية العالمي لعام 2025: معايير التطوير التي تركز على مواصفات الدستور الغذائي ومعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.¹²</p>	<p>إعداد وثائق معلومات أو إحاطة وتقديمها والحضور (الشخصي أو الافتراضي) في 4 اجتماعات لمنظمة التجارة العالمية و 4 إلى 6 أحداث أخرى (التركيز على المشاركة بالوسائل الافتراضية)</p>	<p>التعاون مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية (منظمة التجارة العالمية، ومرفق وضع المعايير وتنمية التجارة، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وغيرها) لتقاسم المعلومات وتعزيز الاتساق والتناغم مع مواصفات الدستور الغذائي قدر الإمكان</p>
--	--	--	--

<p>المشاركة في أحداث منظّمة على المستوى الخارجي مع التركيز على الدستور الغذائي بالاستناد إلى التوافر ونموذج الحد الأدنى من الكلفة قدر الإمكان (المشاركة بالوسائل الافتراضية أو تغطية أي تكاليف للسفر).</p>	<p>سيتواصل نشر مجلة الدستور الغذائي السنوية في نهاية العام بنسقٍ رقمي من شأنه، عند إعدادهِ، أن يقلّص إلى حد كبير تكاليف إنتاج النسخ في المستقبل.</p> <p>ويُستخدم موضوع اليوم العالمي لسلامة الأغذية لعام 2026 "من العبء إلى وضع الحلول - نحو غذاء آمن في كل مكان" لتعزيز أهمية مواصفات الدستور الغذائي على النحو التالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - مطبوع جديد عن "الدستور الغذائي في ميدان العمل" يلقي الضوء على أهمية عمل الدستور الغذائي بالنسبة إلى الأخطار الخمسة الرئيسية على سلامة الأغذية من حيث العبء والتي حددها التقرير الجديد لمنظمة الصحة العالمية بشأن تقديرات العبء العالمي للأمراض المنقولة بالأغذية؛ - والمساهمة في سلسلة المدونات الصوتية لمنظمة الأغذية والزراعة بعنوان The work we do؛ - الإعلانات وتغطية الأخبار المتصلة بأحداث اليوم العالمي لسلامة الأغذية من حول العالم على الموقع الإلكتروني لليوم العالمي لسلامة الأغذية الذي يستضيفه الدستور الغذائي؛ 	<p>توفير المعلومات للمندوبين والمواد ذات الصلة للاجتماعات وتشاطر المعلومات الواردة من الأعضاء والمراقبين (الأخبار ووسائل التواصل الاجتماعي والمدونات الصوتية)؛ والمجلة السنوية المبسّطة للدستور الغذائي</p>	<p>التوعية والتواصل</p>
--	---	---	-------------------------

¹² حدثٌ رفيع المستوى يستكشف المواصفات كحافز للنمو الاقتصادي | الدستور الغذائي

	<p>- وحملة كاملة على وسائل التواصل الاجتماعي من خلال @FAOWHOCodex X؛ والترويج للأحداث والرسائل الرئيسية ذات الصلة بعمل الدستور الغذائي؛</p> <p>- وتنظيم حدث جانبي لليوم العالمي لسلامة الأغذية على هامش انعقاد مجلس المنظمة بشأن تنفيذ نصوص الدستور الغذائي المتصلة بمقاومة مضادات الميكروبات ومواصفات أخرى للدستور الغذائي.</p> <p>والعمل جارٍ على إعداد استراتيجية للاتصالات بهدف عرضها على الدورة الحادية والتسعين للجنة التنفيذية للدستور الغذائي.</p> <p>ويجري تنظيم حلقة عمل لرؤساء لجان الدستور الغذائي على هامش الدورة التاسعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.</p> <p>إضافةً إلى ذلك، ساهم أعضاء أمانة الدستور الغذائي في الأحداث المتصلة بالإعلام والتدريب التي نظمتها جهات أخرى.¹³</p>		
--	--	--	--

¹³ تشمل الأمثلة التدريب الأفضل لأغذية أكثر أمانًا من جانب الاتحاد الأوروبي؛ والبنك الدولي/منظمة الأغذية والزراعة ما بعد الامتثال - تحديد سياق مدونة الأغذية لتحقيق الأثر.

<p>آلية رصد استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها</p>	<p>مسح سنوي بشأن استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها ودراسة حالة واحدة</p>	<p>العمل جارٍ على إعداد المسح لعام 2026. تُجرى حاليًا دراسة بشأن استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها لتيسير التجارة، بالاستناد إلى بيانات تمّ جمعها من قواعد بيانات منظمة التجارة العالمية، وستُنشر في عام 2026، ضمن آلية لرصد نصوص الدستور الغذائي وأثرها. ويتم وضع لوحة متابعة تفاعلية ستتيح الاطلاع على بيانات المسح منذ إنطلاقه عام 2022 عبر الإنترنت وتبسيط عمليات جمع البيانات وتحليلها.</p>	<p>ما زالت تُموّل بشكل أساسي من موارد من خارج الميزانية متاحة حتى يوليو/تموز 2026. والغرض من وضع لوحة المتابعة التفاعلية هو إتاحة استمرارية المسح بأدنى كلفة، حيث يمكن الوصول إلى البيانات عن طريق لوحة المتابعة وليس من خلال إعداد التقارير.</p>
---	--	--	---

خامساً - المساهمات من خارج الميزانية

16- تشمل المساهمات من خارج الميزانية لدعم تنفيذ خطة عمل الدستور الغذائي للفترة 2026-2027 ما يلي:

(أ) تنفيذ مشروع "إجراءات لدعم تنفيذ نصوص الدستور الغذائي المتعلقة بمقاومة مضادات الميكروبات"،¹⁴ الممول من جمهورية كوريا والذي سيُختتم في يوليو/تموز 2026. ويُنفَّذ هذا المشروع على المستويين العالمي والمحلي لدعم تنفيذ مواصفات الدستور الغذائي، ولا سيما تلك المتعلقة باحتواء مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة عن طريق الأغذية والحد منها، وكذلك العمل على رصد استخدام مواصفات الدستور الغذائي وأثرها، مما يساهم في تحقيق الهدفين 3 و4 من الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2026-2031. وقد دعم المشروع مباشرة العمل المتعلق باستخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها كأحد أنشطته، بما في ذلك إعداد وتنفيذ المسح السنوي ودراسة حالة. وسيواصل المشروع في عام 2026 دعم إجراء مسح إضافي بشأن استخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها.

(ب) مشروع "تحسين توافر مواصفات الدستور الغذائي الخاصة بمبيدات الآفات وإمكانية الوصول إليها" الممول من كندا بميزانية إجمالية قدرها نحو 335 000 دولار أمريكي. ويهدف المشروع إلى نشر وتعميم النسخة المنقحة من تصنيف الأغذية والأعلاف (CXA 4-1989)، وذلك من خلال ربط جميع الحدود القصوى الحالية لمستوى مخلفات المبيدات بالفئات المنقحة من السلع الغذائية والأعلاف الأولية والمجهزة للتصنيف الجديد، ثم إتاحة هذه الحدود المعاد تصنيفها على قاعدة بيانات الدستور الغذائي على الإنترنت.

(ج) مشروع "تطوير قاعدة بيانات الدستور الغذائي الخاصة بمخلفات المبيدات" الممول من أستراليا بميزانية إجمالية قدرها نحو 97 695 دولارًا أمريكيًا. وسيكتمل هذا المشروع ذلك المشروع المذكور أعلاه الذي يركز على تعزيز وظائف قاعدة بيانات الدستور الغذائي الخاصة بالحدود القصوى لمخلفات المبيدات لتكون أكثر كفاءة وسهولة في الاستخدام لكل من المستخدمين الداخليين والخارجيين. وأعلنت أستراليا عن مساهمة إضافية بحوالي 700 000 دولار أمريكي لدعم عمل قاعدة البيانات واستخدام نصوص الدستور الغذائي وأثرها، خاصة تحليل الأثر الاقتصادي.

(د) دعم من سويسرا لتغطية بعض من التكاليف الإضافية المرتبطة بانعقاد هيئة الدستور الغذائي في جنيف.

17- ويجري دعم تنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه خلال عام 2026 أيضًا من خلال موظفين منتدبين من جمهورية كوريا وسنغافورة، وموظف في مبدئي من اليابان. وفي حين سيُنهي الموظفون الحاليون ولاياتهم خلال النصف الثاني من هذا العام، ستواصل اليابان وجمهورية كوريا وسنغافورة دعم أمانة الدستور الغذائي بموظفين منتدبين. واعتبارًا من نهاية عام 2026، ستوفر إيطاليا أيضًا موظفًا فنيًا مبدئيًا. وتُكرس جميع هذه الموارد البشرية الإضافية لدعم عمل لجان الدستور الغذائي، ولذا فهي ترتبط بشكل أساسي بتنفيذ الهدف الاستراتيجي 1 من الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2026-2031.

¹⁴ لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على <https://www.fao.org/antimicrobial-resistance/projects/ongoing/project-10/en/>.

سادساً- التوصيات

- 18- إنّ هيئة الدستور الغذائي مدعوة في دورتها التاسعة والأربعين إلى القيام بما يلي:
- (1) الإحاطة علماً بالتقرير النهائي لميزانية الدستور الغذائي لفترة السنتين 2024-2025؛ والتقرير المرحلي لفترة السنتين 2026-2027، بما في ذلك الأنشطة؛ وحالة المساهمات من خارج الميزانية؛
 - (2) والإحاطة علماً بالحاجة المستمرة إلى التكيف عند تنفيذ خطة العمل والنهج ذي الصلة لدى توزيع الموارد لدعم تنفيذ برنامج عمل الدستور الغذائي بما يتماشى مع الأولويات المتغيرة لهيئة الدستور الغذائي، وكذلك التحديات الناشئة؛
 - (3) والتعبير عن التقدير للمنظمة على توفير مبلغ إضافي قدره 333 400 دولار أمريكي، مع الإشارة إلى أنه حُصص للمشورة العلمية تماشياً مع طلب هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والأربعين، والإقرار بالجهود الجارية في الأجهزة الرئاسية للمنظمة لضمان توفير الموارد الكافية للدستور الغذائي؛
 - (4) وحثّ الأعضاء على مواصلة الدعوة مع ممثلي حكوماتهم لدى منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية من أجل توفير التمويل الكافي لبرنامج الدستور الغذائي؛
 - (5) والإقرار بالمساهمات من خارج الميزانية المقدّمة من كلٍ من أستراليا وإيطاليا وجمهورية كوريا وسنغافورة وسويسرا وكندا واليابان وإلى الدستور الغذائي، مع الإقرار بصورة خاصة بالتزام الأعضاء في الأجل الطويل بدعم عمل أمانة الدستور الغذائي.